

Est izhaja od oktobra 1947
kot tednik — Od 1. januar-
ja 1958 kot poltednik — Od
1. januarja 1960 trikrat te-
densko, in sicer ob pone-
deljkih, sredah in sobotah

GLAS

KRANJ — SOBOTA, DNE 30. MARCA 1963 —
LETO XVI. — ST. 37 — CENA 20 DINARJEV

Ustanovitelji: občinski odbori SZDL Jesenice,
Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Trzin —
Izdaja časopisno podjetje »Gorenjski tisk« —
Urejuje uredniški odbor — Glavni ured. Slavko
Beznik — Odgovorni urednik Gregor Kocijan

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO



Del gospodarske delegacije Sovjetske zveze (skupina za elektrogospodarstvo), ki se mudi v Jugoslaviji kot gost zveznega izvršnega sveta, je včeraj prispela tudi na Gorenjsko. — Pred tem je že obiskala Niš, Svetozarevo, Zagreb, Maribor in Ljubljano, v Kranju so obiskali tovarno Iskró. Tam so se zadržali skoraj tri ure in si ogledali posamezne izdelke tega kolektiva. Med potjo na Bled pa so si ogledali še Tovarno električnih merilnih instrumentov v Otočah in se zanimali za tovrstne izdelke. Na sliki: obisk sovjetskih gospodarstvenikov v kranjski Iskró

Priprave na turistično sezono

V času pred planiško pridelit-
vijo so sanitarni organi pregleda-
li gostinske in druge javne obra-
te, v katerih so vsa pozornost
posvečali čistini zahtevam, s kate-
rimi imajo potrošniki največji
kontakt. Razen tega so prišla pri
teh pregledih v poštev le podjet-
ja v kranjski, radovljiški in je-
seniški občini. Tako bo v okviru
priprav na bližajočo se poletno
turistično sezono potrebna tako
teritorialna kot tudi vsebinska
razširitev te dejavnosti. Pred Pla-
nico so komisije pri drugih pre-
gledih ugotovile, da so v pod-
podjetjih upoštevali njihove zaht-
eve in navodila, vendar so na-
daljnje izboljšave za sezono nu-
jno potrebne. Zelo lepo so na pri-
mer uredili hotel Vitranc v Pod-
korenju in še nekaj drugih gostin-
skih obratov, največ je bilo takih,
ki so bili le za silo urejeni.

Zavod za zdravstveno varstvo
bo v sodelovanju z občinskimi
sanitarnimi inšpekcijami, ki so
se pri zadnji akciji kljub mnogim
objektivnim težavam zelo potru-
dile, nadaljeval s pregledi in nad-
ziranjem podjetij, pred katere se
v turistični sezoni postavljajo
večje zahteve. Nekatera podjetja
sama želijo močnejše sodelova-
nje zavoda, predvsem svetovanje
pri preurejanju, kar je pa tudi
sicer njegova naloga.

Največ nepravilnosti pri go-
stinskih podjetjih je v zvezi s ku-
hinjami. Mnoga podjetja so te-
žila k razširitvi kapacitet in v
tem tudi uspela, tako da so po-
večala število ležišč in sedežev v
restavracijah. Na kuhinje so na-
vadno pozabili in tako so te po-
staile delovni obrati z najtežjimi
delovnimi pogoji. Premajhne ku-
hinje poznano tudi pri novejših
gostinskih obratih. Tako je bila na
primer restavracija Park v Kra-
nju sprva predvidena le za ka-
varno in je imela temu primer-
no kuhinjo. Pozneje je ni bilo
mogoče bistveno spremeniti.
Prav tako so v motelu v Kranjski
gori predvidevali kuhinjo za zaj-
trkovalnico, sedaj pa pripravljajo
vse obroke in še po več vrst
jedi. Enako je precej nepravilno-
sti pri shrambah in drugih po-
možnih prostorih. Pri vsem tem
je treba poudariti, da se take
nepravilnosti navadno ne odražajo
pri postrežbi gostov, gre le za
težke delovne pogoje gostinskih
delavcev, ki jim bo v prihodnje
tudi treba posvečati več pozor-
nosti. — S.

S skupne seje obeh zborov ObLO Jesenice

V razpravo volivcem

O družbenem planu in proračunu jeseniške občine

JESENICE — Na torkovi seji obeh zborov ObLO Jesenice
so razpravljali o predlogu družbenega plana in proračuna ob-
čine Jesenice. Proračunski dohodki bodo v letu 1963 znašali
1.888.828.000, medtem ko so znašali v letu 1962 1.628.479.000 dinar-
jev. Od udeležbe za proračunsko potrošnjo ostane občini od
1.016.378 tisoč dinarjev le 874.878.000, ker mora dati v sklad za
skupno finansiranje negospodarskih investicij in v sklad za
skupno finansiranje strokovnega šolstva 10 odstotkov dohodkov.
Oba predloga so sklenili dati v javno razpravo na zboru voliv-
cev in ju bodo na prihodnji seji z dopolnitvami potrdili.

Odborniki so se predvsem zani-
mali za gospodarski razvoj v letu
1963. Delež družbenega sektorja,
ki je znašal lani 79,7 odstotka, bo
znašal letos 97,9 odstotka, med-
tem ko bo znašal zasebni 2,1 od-
stotka v primerjavi z 2,3 odstotka
v lanskem letu.

Predvideno republiško povpreč-
je 10 odstotkov porasta v indu-
striji bo povezano z elektroindu-
strijo, medtem ko bo v črni me-
talurgiji zaradi maksimalnih na-
porov, ki jih bodo vložili v re-
konstrukcijo Železarne, manjše za
7,7 odstotka. Za dvig kmetijstva
je predvideno snovanje lastnih
površin z odkupom za nasade
krompirja, površine in pridelova-
nje sena. Gradnja kokošje far-
me mora biti v prvi fazi končana že
letos, v že zgrajeni mlekar-
ni v Ratečah pa predvidevajo, da bo-
do pričeli s predelavo že v aprilu.
In nudili svoje proizvode turistič-
no-gostinski mreži Zgornjesavske
doline. Kmetijska zadruga bo mo-
rala proučiti možnost, da bi pre-
vezela ekonomijo od Komunalnega
podjetja da bi na njej razširila
pridelovalne površine in uredila
nove tople grede.

V trgovini predvidevajo za le-
tošnje leto le za 83 milijonov viš-
jo prodajo, trgovina v sedanjih
oblikah ne more več napredovati,
zato določa predlog družbenega
plana izvedbo specializacije. Spe-
cializirana podjetja bodo lahko
posegla s prodajo tudi izven ob-
činskih meja. Trgovski kolektivi
bodo proučili možnosti integracije
in nato izdelali program bodočega
delovanja znotraj občine, pa tudi
navzven. Na Jesenicah in v Kr-
gori je potrebna specialna trgo-
vina blaga za tuje turiste in go-
ste, vsa proizvodna podjetja pa
bodo morala že zastarele proda-
jalne preurediti. Pri razvoju tu-
rizma je v jeseniški občini pred-
vsem skrbeti za izrazitejšo po-
sejevanje inozemskega turizma.

Na področju gostinstva je nujno
treba odpraviti dosedanje pomanj-
kljivosti (ureditev oen, zmogljivo-

sti domov, povezava s turistični-
mi društvi in agencijami in skrb
za kulturno-zabavno in športno
razvedrilo gostov). Nujno potreb-
no bo dograditi hotel Prisank v
Kranjski gori, pripraviti adapta-
cijo ali novo gradnjo za hotel
Erika, pripraviti načrte za gradnjo
manjših športnih objektov, postavi-
viti turistične paviljone za pro-
dajo spominkov in drugega blaga
v Kranjski gori in na Podkoren-
skem sedlu. Nadaljevati bo po-
trebno z gradnjo žičnice na Črni



Sinoči je bil v dvorani kina Center v Kranju izredno uspeh koncert moškega pevskega zbora »Gusla« iz
Sofije. Zbor je imel na svojem programu največji del bolgarskih zborovskih skladb, izvajal pa je tudi
več opernih zborov in pesnitev. Opoldne so člani zbora prispeli na Bled, kjer so preživeli prosti čas
pred nastopom v Kranju.

Podpora proučevanju razvojnih možnosti podjetij

Kaj bodo pokazali podatki v prvem tromesečju — Težave
s kooperanti in spreminjanje proizvodnega programa

Podatki o proizvodnji in izvozu
v letošnjem prvem tromesečju bo-
do imeli nedvomno precejšnjo
analitično vrednost, ker bodo po-
kazatelj naših uspehov na eni
strani in seveda naših subjektiv-
nih in objektivnih slabosti na
drugi strani. O zadnjih ne bi po-
novno razpravljali, ker so to že
več ali manj znane stvari. Glede
uspehov pa samo tole: prve ocene
o gibanju proizvodnje in izvoza
v prvem tromesečju kažejo, da se
je v nekaterih podjetjih stanje v
zadnjem času izboljšalo. S števil-
kami za prve tri mesece trenutno
še ni mogoče postreči, vendar bi
lahko to vrzel vsaj delno premo-
stili z nekaterimi podatki, ki se
sicer nanašajo pretežno le na ja-
nuar in februar.

Naj navedem najprej ugotovitev,
ki se je pokazala ob letošnjih raz-
pravah o družbenih planih in ob
proizvodnih konferencah, ki jih je
delno organizirala še bivša go-
spodarska zbornica za okraj Kranj
in kasneje tudi že združena zbor-

nica. Vsi ti in podobni posveti so
namreč pokazali, da imajo razpra-
ve o možnosti razvoja podjetij ve-
lik pomen in da bi jih morali or-
gani komune prav zato še posebej
podpirati. Koristno bi bilo, da bi
se v prihodnje ta naloga izvedla
zlasti za področje industrije v tes-
nem sodelovanju občin in gospo-

darske zbornice. Taki posveti bi
morali biti seveda najkasneje v
prvi polovici meseca decembra, da
bi lahko zaključke teh posvetov
upoštevala v svojih proizvodnih
planih tako podjetja kakor občin-
ski organi pri sestavljanju druž-
benega plana. Nadaljevanje
na 2. strani 1

Priprave na volitve po Gorenjskem

Korak naprej

V novih občinskih skupščinah bo več mladih
občanov in žena ter večja povezava
teh organov z volivci

Ceprav ni še zakona o volitvah
in drugih predpisov, ki bodo po-
drobneje določali posamezne stva-
ri okrog splošnih volitev, ki so
predvidene v maju mesecu, pa so
vendar politične priprave po vseh
naših občinah zavzele širok raz-
mah. Osrednje sedanje delo je
priprava in izbor kandidatov ter
skladno s tem organizacija volil-
nih enot. Obsežno delo v zvezi z
volilnimi imeniki je skorajda po-
vsod že končano. Seveda bodo
morali povsod še občinski ljudski
odbori izdati ustrezne odloke o
številu članov skupščin in o raz-
merju mandatov po dejavnostih v
tej skupščini, o volilnih enotah in
o drugih zadevah.

V trzinški občini so v teku po-
svetovanja političnih aktivov po

terenu in po gospodarskih organi-
zacijah; končale se bodo do 5.
aprila. V glavnem je beseda o
kandidatih. Breme pri organizaciji
in vodstvu teh posvetovanj so v
glavnem prevzela vodstva organi-
zacij ZK in sindikata po kolekti-
vni oziroma predsedniki krajev-
nih organizacij te občine; pomenili
ob sodelovanju z organizacijami
ZB, mladine itd.

Na Jesenicah so imeli v torek
in v sredo širša posvetovanja s
predstavniki političnih in družbe-
nih organizacij te občine; pomenili
so se o kandidatih in o drugih
pripravah na volitve. Prihodnje
sredo pa bo poseben plenum ob-
činskega odbora SZDL, kjer se
Nadaljevanje
na 2. strani 2

V Tekstilnem šolskem centru Kranj

Boljši pogoji za praktični pouk

Podjetja obljublajo pomoč pri opremljanju delavnic in laboratorijev

V zadnjem času so na dveh po-
svetovanjih na okrajni gospodar-
ski zbornici v Ljubljani govorili
tudi o TEKSTILNEM ŠOLSKEM
CENTRU KRANJ. Gre namreč za
nov način finansiranja centra.

Prvi se razpravljalo o opre-

stilnih podjetij so se obvezali, da
bodo ta pomagala pri nabavi po-
trebnih strojev za delavnice in
tako izboljšala pogoje za praktič-
no izobraževanje svojih kadrov.
Center ima namreč slabe delav-
nice s pomanjkljivim strojnimi
parkom, laboratoriji sploh niso

urejeni. Na posvetovanju, pretekli
ponedeljek je bilo na vrsti finan-
siranje osnovne dejavnosti.

Osnovno dejavnost centra bo le-
tos/finansirala okrajna skupščina
svoje. Razen tega je predvideno,
naj bi del stroškov za svoje dijake
pokrila podjetja, ki bi denar od-
vajala neposredno centru. Vendar
stvar še ni razčiščena, saj yod-
stvo centra meni, da se šola ne
more ukvarjati z zbiranjem denar-
ja. Nekaj sol je že v preteklem
letu poskusilo s tem načinom fi-
nansiranja, vendar so imele vse
po vrsti velike težave in jim je
uspelo zbrati le del denarja, ki
jim pripada.

V Tekstilnem šolskem centru so
sedaj izobražuje skoraj 600 dija-
kov: 300 na štiriletni srednji teh-
nični, tekstilni šoli, 237 na triletni
poklicni šoli s periodičnim pou-
kom (za oblačilno stroko) in pri-
bližno 50 na poklicni šoli za tkava-
ce in predivce. Največ dijakov je
iz ljubljanskega okraja (67%), na
srednji in 73% na poklicni šoli,
iz mariborskega okraja (3 in 10%),
iz celjskega (4,5 in 8 odst.) in ko-
panskega (8 in 4,5 odst.). V srednji
šoli je okoli 12 odstotkov dijakov
iz ostalih republik.

Ob omenjenem centru je tudi
zvezni center za inštruktorje tek-
stilne stroje, ki je sicer samo-
stojni zavod, vendar je sodelova-
nje med obema centroma precej
močno. Za potrebe zveznega cen-
tra urejujejo sodobne delavnice.
Za pri urejanju samem sodelujejo
dijaki Tekstilnega šolskega cen-
tra, saj jim to brez dvoma zelo
koristi. Menijo, da bodo letos mon-
tirali vsi predvideni stroji in bo-
do delavnice dokončno pripravlje-
ne za praktični pouk inštruktor-
jev in dijakov. (Prav sedaj pote-
Nadaljevanje
na 2. strani 4

Prebivalci Gorenjske obiščite od 11. - 12. IV. 1963

SPOMLADANSKI SEJEM

v prostorih delavskega doma v Kranju

Triglav - Kredarica — 8, 8 cm novega snega na 272 cm podlage;
Krvavec — 3, 10 cm novega snega na 190 cm podlage; Rateče-Planica —
1, 2 cm novega snega na 40 cm podlage; Vrsič — 3, 20 cm novega
snega na 210 cm podlage; Kranjska gora o stopinj, 30 cm; Tamar
— 2, 150 cm; dom Planica — 2, 82 cm žilnica Vitran: spodaj 40 cm,
v srednjem delu 80 cm in na vrhu 15 cm novega snega na 150 cm
podlage; Bohinj o, 40 cm; Komena — 1, 240 cm; Jezersko 1. 15 cm.

publični organi z vsakega
sedaj tako odlašajo. Bistvena no-
vost novega programa je v tem, da
vsako leto vodi dijake skoli vse
proizvodne oddelke, vendar se bo
vedno višjem nivoju. Tako se bo
do na primer predilel prvo leto
seznani z delom, ki ga opravljajo
delavci v čistilnici, mlačnici,
predpredilnici in predilnici, na-
slednje leto pa se bodo spoznali z
organizacijo in popravili pri vseh
štirih fazah dela. Tak princip bo
do potem, ko bo na vrsti reforma
srednjih strokovnih šol, kjer
uveljaviti tudi v srednji tečstini
šol, kjer se sedaj dijaki vsako le-
to seznanijo z eno fazo dela, h
kateri se v naslednjih letih ne
vračajo. Ugotovljeno pa je, da
tako način izobraževanja ne pri-
naša pričakovanih uspehov. M. S.

Načrti mladih planincev

Bled — Mladinski odsek Planinskega društva Bled ima v članstvu 350 pionirjev in 110 mladincev. Pred kratkim so imeli svoj občni zbor, na katerem so predlagali čudovite barvne slike in poslušali predavanje turističnega delavca Darka Hribarja o lepota naših domovine, nato pa so si postavili načrt za leto 1966. Ker je to leto posvečeno 70-letnici Planinske zveze Slovenije, bodo sodelovali pri proslavah tudi mladi planinci. V ta namen so se odločili za razpis planinske poti, ki bo šla skozi kraje znane iz NOB. Tako bodo morali pionirji v zvezek vpisati datum in žig postojanke, ki jo bodo obiskali, pa tudi opisati svoja opažanja s poti do nje. Obiskati bodo morali: Stražo, blejski grad, otok, partizanski vasi Slavnike in Kupljenik, slap Savica, grobišče na Pokljuki, koč v Lipanci, Begunje in Drago, Presernovo hišo v Vrbi in planinski muzej na Jesenicah. Mladinci bodo razen teh postojank obiskali še Begunjsko, Valvasorjevo koč, Kredarico, Planiko, vrh Triglava, Triglavsko jezera in Komno.

Mladi planinci z Bleda se bodo vključili v JPI in tekmovalne PZS »Gore in mladina«. Organizirali bodo smučarske tekme na Pokljuki in v Lipanci v prvomajskih počitnicah, priredili več izletov (med ostalimi tudi v Kumrovec) in v počitnicah bodo — kot vsako leto — tabornili dva tedna.

V lanskem letu so dobili izdatno pomoč od občinskega odbora DPM, od krajevnega odbora SZDL, največ pa od svojega planinskega društva. Tudi v prihodnjem letu ne bodo opustili predavanj in tečajev o prvi pomoči, planinskih cveticah in gorski straži, saj imajo za to že zagotovljena finančna sredstva. — M. S.

Ob obletnici smrti narodnega heroja Staneta Zagarja

300 šolarjev ob herojevem grobu



SREDNJA DOBRAVA — V sredo je minilo 21 let, odkar je na Rovtu nad Zabnicco junaško padel eden izmed glavnih organizatorjev ljudske vstaje na Gorenjskem — narodni heroj Stane Zagar. Skupno z ostalimi dobriškimi borci in talci ter s svojim padlim sinom je pokopan na pokopališču na Srednji Dobravi pri Kropi — kjer je pred vojno 18 let učiteljeval in vzgajal ljudi v naprednem duhu.

Ob 21. obletnici njegove smrti je bila na Srednji Dobravi žalna komemoracija, ki se je udeležilo več kot 300 učencev kranjske osnovne šole, ki nosi herojevo ime, učenecv okoliških šol, dijaki kranjske gimnazije, vojski garnizije »Staneta Zagarja« in predstavniki družbeno-političnih orga-

val in vzgajal ljudi v naprednem duhu. Ob 21. obletnici njegove smrti je bila na Srednji Dobravi žalna komemoracija, ki se je udeležilo več kot 300 učencev kranjske osnovne šole, ki nosi herojevo ime, učenecv okoliških šol, dijaki kranjske gimnazije, vojski garnizije »Staneta Zagarja« in predstavniki družbeno-političnih orga-

nizacij radovljanske občine. Ob tej priložnosti je nekaj o revolucionarni poti Staneta Zagarja povedal njegov ožji sodelavec Ivan Križnar, kranjski šolarji pa so pripravili kulturni program s partizanskimi pesmi in recitacijami. Potem so udeleženci komemoracije položili na spomenik padlemu heroju in tovarišem spominske vence, vojski pa so izstrelili častno salvo. — 2.

Velika akcija tržne inšpekcije

Slepe miši na garancijskih listih

Ubogi nevedni potrošnik — Trinajst zahtev in trinajst kršitev — Odkrili so podjetje, ki popolnoma upošteva ustrezno odredbo — Kdo naj jamči za očala — Angleško navodilo slovenske tovarne za slovenskega potrošnika — Med malomarnostjo in spoštovanjem kupca

Pred letom dni je izšla zvezna odredba o posebnih pogojih, pod katerimi se smejo prodajati posamezni industrijski izdelki in se spoprijela z velikim neredom na našem tržišču. Prejeli predpisi so namreč premalo učinkovito posegli do virov, od koder prihajajo predmeti za široko potrošnjo, posledica tega pa je bila, da so nekateri artikli imeli garancijo, drugi ne, pri prvih so bila tehnična navodila, kjer bi bila najbolj potrebna, jih navadno ni bilo, skratka: pravice kupcev in dolžnosti proizvajalcev, uvoznikov in dobaviteljev niso bile točno opredeljene, zaradi česar je bil seveda na škodo vedno le potrošnik. Cenijo, da so samo slovenski potrošniki utrpeli več milijonov škodo, ker niso mogli uveljaviti svojih pravic, ko se jim je kateri izmed kupljenih predmetov zaradi tovarniške napake pokvaril.

● Nova odredba je zajela panoge 116, 117 in 119 in tako velja za fotomaterial, fotoaparate, optične instrumente, vozila, šivalne in pletilne stroje, razne avtomate, glasbila, medicinske naprave, elektrotermične naprave, hladilnike, elektroakustične aparate, signalne naprave in podobno. Izdana je bila aprila, veljati pa je začela avgusta, tako da bi tovarne in trgovska mreža lahko spravile v sklad z novo odredbo tudi stare garancijske liste. Vendar se to ni zgodilo. Novi predpisi o garancijah so prišli do polne veljave šele v zadnjem času, ko je tržna inšpekcija z raznimi možnimi ukrepi začela postopati proti njenim kršiteljem.

● Tako kot tržne inšpekcije drugod po Gorenjskem, pa tudi po ostalih predelih države, je tudi inšpekcija pri ObLO Kranj posvetila dobršen del dejavnosti v prvih treh mesecih letošnjega leta prav garancijskim listom. Inšpektorji so preverili njihovo pravilnost pri skoraj 900 predmetih, ki so jih našli v kranjskih prodajalnah »Moda« (trgovsko podjetje »Kokra«), »Galanterija« (»Elita«), »Optika«, »Drogerija« (»Optika«), »Detajle«, »Ideal« (»Merkur«), »Elektrotehna«, »Radiocenter«, v poslovalnici Elektroakustičnega podjetja v Jakačevem prelazu in v servisih za elektroakustične, elektrotermične naprave ter šivalne in pisalne stroje in registrske blagajne.

● Pri nekaj manj kot 900 pregledanih predmetih so odkrili 690 pomanjkljivih garancijskih listov, na katerih je bilo skupaj kar 1910 nepravilnosti. 29 predmetov, ki jih zajema odredba, sploh ni imelo garancije, 52 pa jih je bilo brez tehničnih navodil. K slednjim sodijo tudi tisti predmeti, ki so imeli navodilo v tujih jezikih, ker uvoznik ni poskrbel za prevod v katerega izmed jugoslovanskih jezikov. Našli so celo dva radijska aparata, ki ju je izdelala slovenska tovarna, pa sta imela tehnično navodilo v angleščini. Brez navedenega garancijskega roka je bilo 72 listov, v 214 primerih se izdelovalec ni obvezal, da bo utrpel stroške prevoza na popravilo v garancijskem roku, v 227 pa se je skušal izogniti predpisu, da bo zamenjal kupljeni predmet, če ga ne bo mogoče popraviti ali če popravilo ne bo mogoče v 60 dneh. Skoraj na polovici pregledanih garancijskih listov ni bilo zelo važnega napotila, kam je treba prijaviti morebitno okvaro. Odredba vsebuje 13 določil, toliko je pa tudi vrst napak. Pregledani predmeti so izvirali od 44 proizvajalcev, uvoznikov in dobaviteljev in med njimi je le manjša elektroobrobnost podjetje Novo mesto pri vseh svojih izdelkih v celoti upoštevalo vsa določila.

● Posebno pogosti so razni dodatki, s katerimi se odgovorni skušajo otrestiti povzročila škodo pri raznih bakeljnih delih, steklu, spiralah pri urah in podobno.

● Splošna ugotovitev je, da maloprodajna mreža ne pozna omenjene odredbe in ne pregleduje, če so garancijski listi dobavljenega blaga v redu. Dogaja pa se tudi to, da trgovsko podjetje, ki se na to razume, reklamira nepravilno opremljene predmete, podjetje, ki jih je dobavilo pa, namesto da bi dopolnilo garancijski list, zahteva blago nazaj in ga pošlje na tisto območje, kjer tržna inšpekcija še ni tako stroga.

● Posebno boleča točka je »nekulturnost« nekaterih garancijskih listov. Medtem ko se nekateri proizvajalci potrudijo in dajo garancijskim listom in pripadajočim navodilom dostojno obliko, druga opravijo s svojimi kupci kar s slabimi ciklostirnimi razmnožki. Tako je na primer neka ruska tovarna svojim fotografskim aparatom dodala lično knjižico, ki je na 15 straneh zajela podrobna navodila. Uvoznik je na kolikor je mogoče, slabem papirju dodal le ciklostiran prevod imen delov aparata.

● Med nepravilnostmi hujše vrste sodi tale primer: izdelovalec omarice s televizorskim in radijskim sprejemnikom (cena preko 200 tisoč dinarjev) je dodal garanciji sporočilo, da mora kupec ob okvari v garancijskem roku takoj vrniti aparaturo tovarni, in to na svoje stroške, če pa se okvara ne bo dala popraviti, mu omarice ne bo zamenjal. Dodal je še mesto za podpis, s katerim naj kupec potrdi, da se s tem strinja.

● Take stvari se lahko dogajajo predvsem zato, ker potrošniki ne poznajo svojih pravic, razen tega pa še vse preveč prevladuje mnenje, da mora biti človek srečen, če lahko kaj kupi. Neke kranjske trgovina zaradi nezadostne garancije ni smela prodajati fotografskih aparatov, dokler stvari ne uredi. Pa se je našel kupec, ki je aparat na vsak način hotel imeti in je celo podpisal izjavo, da je zadovoljen z aparatom in v nobenem primeru ne bo uveljavljal svojih pravic.

● V prizadetih panogah so tudi korekturna očala, okoli katerih pa je precej nejasnosti. Nihče namreč neče zanje garantirati, razen tega niti ni dovolj jasno, za kaj naj bi garancija veljala. Pred kratkim se je zgodilo, da je nekemu kupcu nekaj minut potem, ko je kupil očala, počilo steklo, ker je bilo premočno pritrjeno. Očala so zamenjali, vendar je vprašanje, kako bi bilo, če bi se to zgodilo kakšen dan pozneje.

● Razen predmetov, ki jih zajemajo omenjene panoge imajo garancijske liste tudi nekateri drugi predmeti, določila v njih so prepuščena le uvidenosti proizvajalcev. Gotovo pa je, da se bodo predpisi o zaščiti potrošnika še dopolnjevali, zajemali vedno širši krog potrošniških predmetov in povečevali odgovornost proizvajalcev. — M. SOSIC

Kaj predvideva novega letošnji družbeni plan radovljanske komune

Naložbe v letošnjem letu

RADOVLJICA — Skupnih investicijskih naložb — predvidenih v letošnjem letu za gospodarske in negospodarske gradnje — bo v radovljanski občini za 2 milijardi in 916 milijonov, kar je za 35 odstotkov več kot lani. Dobri dve tretjini sta namenjeni za industrijo, kmetijstvo, gostinstvo in turizem, ostalo reditno pa bodo porabili za stanovanjsko gradnjo, vodovode, gozdne ceste, za komunalno ureditev zazidalnih površin, za šolstvo in nadaljnjo asanacijo Blejskega jezera.

V industriji bo letos največja investicija rekonstrukcija zagorjskih obratov v Bohinjski Bistrici in na Rečici pri Bledu. Kmetijska zadruga »Jelovica« v Radovljici bo do konca melioracijo v Poljčah in na Bledu, gradila bo silose in zaprte hleve, povečala obdeloval-

RADOVLJANSKA KOMUNA

ne površine in nakupila nove krave molznice. Trgovsko podjetje »Murka« namerava zgraditi prodajalno v Radovljici, Speerija Bled v Zupzah, Koloniale Bled pa adaptirati in odpreti nov lokal na Bohinjski Bistrici. Trgovsko podjetje Savica bo odprlo novo prodajalno v Stari Fužini v Bohinju. V gostinstvu so za letos namenjena večja sredstva za blejsko in bohinjsko območje. Začeli bo-

do graditi nov traki hotela Jelovica, preuredili prvo nadstropje hotela Park za tujske sobe, dokončno usposobili festivalno dvorano in uredili camp Zako ter grajsko kopališče. V Bistrici pa bo na vrsti gradnja hotela na Voglu, izgradnja bifejev pri žičnici in ureditev campa Ukanc.

Investicij za družbeni standard in komunalno dejavnost je letos tudi več kot lani. Najbogatejša bo stanovanjska gradnja (284 stanovanj na celotnem območju). V režijski stanovanjskega sklada bodo letos dogradili 14 stanovanj v dveh blokih, pričeli pa bodo še z gradnjo dveh 16-stanovanjskih stolpcev. V blejskem koncu nadaljujejo gradnjo dveh v jeseni začeti, na novo pa začeno z gradnjo 7-stanovanjske zgradbe, 8-stanovanjsko pa bodo zgradili v Bohinjski Bistrici. Skupna sredstva za stanovanjsko gradnjo cenijo v radovljanski občini na 577 milijonov.

Vodovode bodo letos gradili na Bohinjski Bistrici, v Podnatu in na Posavcu, nadaljevali bodo z deli v Bohinjski Bistrici, na Bledu iz Litnega do vasi Selo, razen izboljšave pa bodo izvršene v Gorjah, na Bledu, na Lancovem, v Radovljici, Lescah in v Polju. Pročeljske vate so namenjene za izboljšavo električnega omrežja. — Dela pri asanaciji Blejskega jezera bodo zaključena letos in bi po predvidevanjih morala že v jeseni steči v jezero sveža voda iz Radovne. Predvidene so še druge gradnje ali izboljšave, med najvažnejšimi je nova industrijska pekarna v Lescah. S kruhom bo preskrbovala tudi jeseniške potrošnike. Investitor bo Zito Ljubljana skupaj z ObLO Radovljica.

J. B.

Občni zbor kranjskega elektrotehničnega društva

Kranj — V sredo so se številni člani kranjskega elektrotehničnega društva zbrali na svojem rednem letnem obnem zboru, na katerem so pregledali delo v preteklem letu. Ugotovili so, da v društvu samem obstajajo problemi, ki ovirajo nemoteno delo. Ena takih preprek je zavest članstva, saj so ugotovili, da je v društvu še vse preveč takih članov, ki plačujejo samo članarino. Tudi protor društva predstavljajo že nekakšen, lahko rečemo, stalen problem. Kako naj deluje elektro-

tehniško društvo, v katerem je vključenih več kot 180 članov, brez lastnih prostorov? Do sedaj so gostovali v klubu gospodarstvenikov z zavestjo, da bodo nove prostore dobili ob reorganizaciji okraja. Zadovoljiti so se morali le s tolažbo, da bodo dobili skupne

KRANJSKI GLAS

prostore z vsemi strokovnimi organizacijami v Kranju. Ob takih pogojih delo v društvu res ne more potekati tako, kot si člani upravnega odbora želijo. Ena osnovnih nalog društva je, da skrbi za izobraževanje novih in nadaljnje izpopolnjevanje že izobolanih kadrov. Zato so sklenili, da bodo v letošnjem letu organizirali več ekskurzij v kraje s hidroelektrarnami, razen tega pa se bodo skušali bolj povezati z delavsko univerzo. — T. P.

Skrb za cesto Voklo—Voglje naj prevzame občina

Voklo — Na redni seji sveta krajevne skupnosti, ki sta ji prisostvovala tudi zastopnika krajevne organizacije SZDL in Solškega odbora, so razpravljali o potrebah kraja in okoliša. Precej težav je z urejevanjem cest. Tako je cesta Voklo—Voglje, po kateri vozijo avtobusi, nujno potrebna temeljnega popravila. Cesto so sicer prebivalci pred tremi leti razširili in usposobili za težji promet, vendar pa je v teh treh letih zaradi preobremenjenosti postala zelo slaba in razkopana. Skupnost si prizadeva, da bi to cesto uvrstili med občinske ceste. Glede urejevanja ostalih lokalnih komunikacij je svet sprejel nekaj ustreznih sklepov.

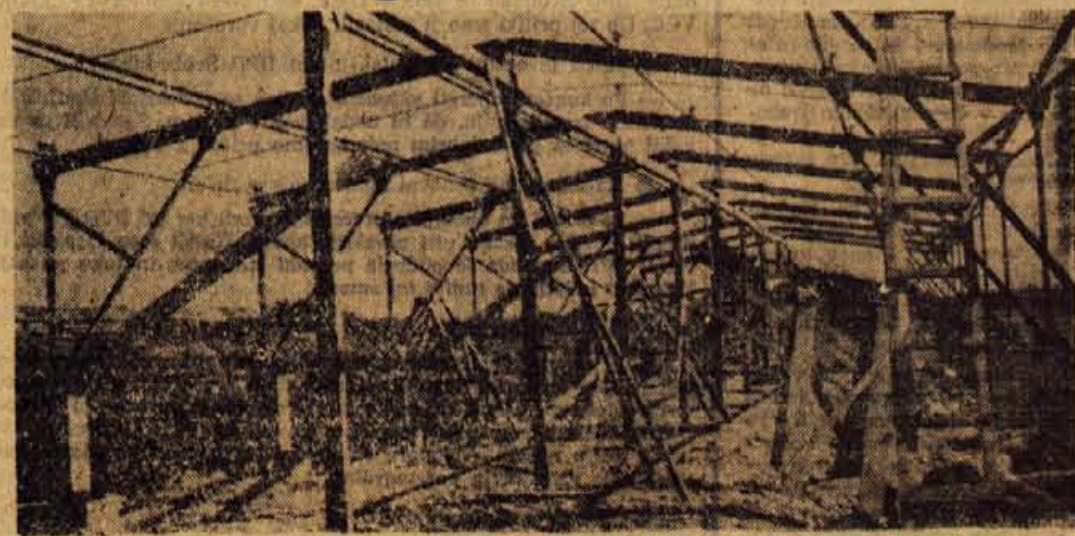
Tudi javno razsvetljavo v Hrastju in Prebačevem bo treba nujno urediti, zakaj obe vasi sta ponoči v popolni temi. Glede ureditve prodaje mesa v vasi je bil svet rnenja, da bi se skoro polmilijska investicija v privatni lokal, ki naj bi ga preuredili v mesnico, nikakor ne izplačala, zlasti ker je mnogo vaščanov zaposlenih v Kranju ali drugih večjih krajih (iz vsake hiše vsaj eden), kjer imajo priložnost, da si nabavijo meso. — C.

Na kratkem valu

● **RADOVLJICA** — Pri vzdrževanju komunalnih objektov se čisto kar pojavlja vprašanje, kako zagotoviti neovirano in stalno oskrbovanje partizanskih grobišč, saj ponekod do grobišč vse pre malo skrbijo. Da bi to vprašanje ugodno rešili za daljše obdobje, je ObLO Radovljica sklenil priporočiti vsem trem komunalnim podjetjem na radovljanskem, blejskem in bohinjskem območju, naj od skupnih sredstev, namenjenih za komunalna dela, namensko zagotovijo sredstva za oskrbovanje partizanskih grobišč in spomenikov.

● **BLED** — V ponedeljek so se na Bledu zbrali prosvetni delavci celotnega območja na posvetovanje o metodah vodenja roditeljskih sestankov. Prosvet je sklical zavod za prosvetno-pedagoško službo Jesenice, o načinu dela z roditelji pa je govoril psiholog Andrej Dolinar. Podobno posvetovanje je pedagoški zavod pripravil prejšnji teden tudi za prosvetne delavce radovljanskega okoliša, v kratkem pa ga bo sklical še v Bohinju.

● **RADOVLJICA** — Občinski ljudski odbor Radovljica je na zadnji seji sprejel sklep o ukinitvi oziroma razširitvi gradbenih okolišev. Sedanje potrebe po oblikovanju starih in



Cestno podjetje Kranj gradi za svojih garažni ob Jezerski cesti objekt za spravilo strojev in avtomobilov. Mnogi izmed njih so zaradi pomanjkanja ustreznih prostorov prazni kar pod vednim nebom



JESENICE — V zgornjih prostorih Kazine na Bledu je bila v torek zvečer slovesnost v počastitev 70-letnice Joža Čopa, poznane planinca in alpinista. Za svoje delo v planinstvu in alpinizmu ga je tovariš Tito odlikoval z redom dela z rdečo zastavo. Odlikovanje mu je izročil zvezni poslanec Boris Zihnerl. Slovesnosti so se udeležili predstavniki Planinske zveze Slovenije, Planinskega društva Jesenice in drugih gorenjskih planinskih društev, sekretar republiškega izvršnega sveta dr. Miha Potočnik, predsednik PZS Fedor Košir, zastopniki GRS Hrvatske in drugi.

Skrb za otroško varstvo - naloga stanovanjske skupnosti

Razprava in sklepi sveta za socialno varstvo in varstvo družine: določiti je treba vlogo stanovanjske skupnosti pri reševanju problemov in pri razvijanju oblik otroškega varstva

Svet za socialno varstvo in varstvo družine pri občinskem ljudskem odboru Škofja Loka je na zadnji seji razpravljal tudi o vprašanju nadaljnjega uvajanja oblik dela v obstoječih vzgojno-varstvenih ustanovah — dijaški dom, otroški vrtec Škofja Loka in DID Trata.

Razprava je potekala na osnovi, ki jih je pripravila posebna komisija sveta. Le-ta je imela nalogo proučiti obstoječe stanje. Ugotovila je precej nerešenih vprašanj, zlasti glede sodobnih oblik pedagoškega, vzgojnega in varstvenega dela v ustanovah, kakor tudi medsebojnih odnosov, dela s starši, šolami in podobno. Eno najpomembnejših vprašanj je vse-kakor delitev OD, ker sam sistem stimuliranja niti najmanj ne zadovoljuje prizadevanja na osnovi

objektivnih pokazateljev, ki bi morali temeljiti na dobro izdelanem programu, ki ga pa ni.

Svet je po podrobni analizi ugotovil, da problema celotnega otroškega varstva v njegovih najrazličnejših oblikah dela ne morejo reševati samo te institucije, ampak da je to v prvi vrsti naloga stanovanjske skupnosti, ki mora problemu posvečati več skrbi in prav na tem področju spremeniti koncept. Vzgojno-varstvene ustanove so namreč samostojne pravne osebe in je stališče stanovanjske skupnosti napačno, če vidi svoje prizadevanje le v vmešavanju v samoupravne pravice ustanov, pri tem pa zanemari osnovno vlogo vodenja politike otroškega varstva. Zaradi takih in podobnih nerazumevanj je svet ugotovil nepravilne odnose med vodstvom ustanov in stanovanjsko skupnostjo. Prav to pa je nareko-

valo, da so člani sveta sprejeli sklep, naj se pošlje Obo SZDL priporočilo, ki izraža nujno željo, da se naj čimprej reši vprašanje vloge stanovanjske skupnosti pri neposrednem reševanju življenjskih vprašanj občanov; s posebnim poudarkom pa še pri razvijanju otroškega varstva preko ustanov, rejništva, dnevnih letovanj, otroških igrišč in podobno.

Razen omenjenih problemov je svet razpravljal tudi o zaključkih komisije, ki se nanašajo na DID Trata. Tam namreč zelo neprimeren odnosi že celo ogrožajo obstoj ustanove tako v učnem, vzgojno-

LOŠKI DELAVEC

varstvenem in materialnem pogledu. Zato je bil izdelan predlog občinskemu ljudskemu odboru o priključitvi DID Trata k škofojloškemu vrtcu, vendar pa je škofojloška stanovanjska skupnost odločno zavrnila ta sklep. Sprito naglega razvoja naselja na Trati bo morala tam biti samostojna otroška vzgojno-varstvena ustanova, dokler pa ne postane samostojna, naj bi po sklepu sveta opravljala upravniške posle upravnica škofojloškega vrtca, in to s posebnimi pooblastili, da lahko takoj ukrepa ob vsaki nepravilnosti. — St. S.



V sredo je bila na Novem svetu v Škofji Loki nevsakdanja slovesnost — položitev temeljnega kamna za novi otroški vrtec. Le-ta je ob navzočnosti predstavnikov investitorja (stanovanjski sklad) in izvajavca gradbenih del (LGP TEHNIK) ter predstavnikov družbeno-političnega življenja in otrok vzdal predsednik Oblo Škofja Loka MILAN OSOVNIKAR. Vrtec bo zgrajen v paviljonskem stilu (po pogodbi do 1. septembra) in bo imel lastno kuhinjo, njegova zmogljivost pa bo 120 otrok. Veljal bo 40 milijonov dinarjev; za del sredstev pa je Oblo že vložil za posojilo prošnjo, ki naj bi šla iz republiškega sklada za gradnjo socialnovarstvenih ustanov. — St. S.

Naš razgovor

Pevski oktet so ustanovili

Škofja Loka — V nedeljo, 31. marca, se bo na Češnjici, v soboto, 6. aprila, pa v Škofji Loki prvič predstavil poslušavcev študentski oktet DPD Svoboda iz Škofje Loke, pod vodstvom PAVLE ERJAVEC. Ob tej priložnosti smo ji zastavili nekaj vprašanj:

● Kako je nastal študentski oktet DPD Svoboda?

— Po končani opereti »Študentje smo« so sodelujoči škofojloški študentje izrazili željo, da bi nadaljevali s petjem. Sestavili so vokalni oktet in pred dobrim tednom smo pričeli z vajami.

● Kakšen je bil osnovni namen vašega dela?

— Ze precej let občutimo precejšnjo vrzel, ker pri DPD Svoboda ni niti pevske sekcije niti pevskega zbora. Hotel smo izpolniti to vrzel. DPD Svoboda je podprla pobudo študentov in tako poživila kulturno življenje tudi v tej smeri.

● Kaj pa program?

— V prvem letu intenzivnega študija smo pripravili program za samostojen koncert. Naštudirali smo dela renesančnih skladateljev, črnske duhovne pesmi, dalmatinske ter slovenske narodne in umetne pesmi. Izbrali smo predvsem tiste pesmi, ki ustrezajo mnogoglasnemu petju okteta. Nekatere so precej težke, zato so morali biti pevci zelo vztrajni in postrtovalni.

● In načrti za nadaljnje delo?

— V načrtu imamo več koncertov v okolici Škofje Loke, sedanji program pa bomo sproti dopolnjevali. Pripravljamo tudi anemanje za RTV v Ljubljani. — Janko Krek.

Potrebe presegajo zmogljivosti

Z hitrejši razvoj stanovanjskih skupnosti moramo zagotoviti boljše materialne pogoje in sodobnejšo opremo servisnih delavnic

Težave in pa problemi, s katerimi se danes srečujejo stanovanjske skupnosti, se po vsej verjetnosti ne razlikujejo mnogo med seboj. Težave s prostori — tako za vodstva kot servise, pomanjkljiva oprema servisnih delavnic, pomanjkanje potrebnih strojev in orodja, pa tudi kvalificiranih kadrov — vse to so danes vprašanja, s katerimi se sve-

makadamskih cest opravlja servis v redu, težave pa so s popravilom asfaltnih, ker nima dovolj potrebnega orodja.

● Servis za čiščenje skupnih prostorov v stanovanjskih blokih nima, kot se zdi posebne bodočnosti, ker čistijo te prostore

stranke same, čeprav je to dodatna obremenitev za gospodinjstvo.

● Finančni servis ima nalogo vključiti čimveč hišnih svetov v svojo dejavnost. Zaenkrat posluje še z minimalnimi dohodki, vendar ima vse možnosti za razvoj. Z. A.

JESEŃSKI KOVINAR

ti stanovanjskih skupnosti največkrat ukvarja.

Tajnik stanovanjske skupnosti »Plavž« na Jesenicah Radoslav Rostohar nam je o uspehih in težavah njihove skupnosti v letu 1962 povedal tole:

● Kljub vsem težavam nam je v preteklem letu le uspelo ustvariti 2,104.786 dinarjev čistega dohodka. Celotna realizacija je znašala 20.707.624 dinarjev ali 1,26 odstotka več od planirane. Materialni in osebni izdatki pa so se zmanjšali glede na planirane za 1,312.662 dinarjev oziroma 6,59 odstotka. Čisti dohodek smo na osnovi statuta skupnosti razdelili na razne sklade, kakor so to pač terjale najnujnejše potrebe.

● Med najnujnejše je treba šteti opremo servisnih delavnic s sodobnimi aparati in stroji ter solidnim orodjem. Drugi problem — prav tako problematičen — je pomanjkanje stanovanj za delavce in z njim v zvezi vprašanje zadostnega števila, predvsem kvalificiranih delavcev.

● Servis za komunalno dejavnost, vzdrževanje in popravilo stanovanjskih zgradb je dosegel kar vidne uspehe in zaupanje prebivalcev, saj je opravljal dela, ki so bila precej zanemarljiva in se jih nihče ni lotil. Popravila

OB SAVI DOLINKI

● Na Črncem vrhu nad Jesenicami bodo v nedeljo dopoldne medobratne tekme Železarnice Jesenice v veleslalomu. Tekme je razpisala komisija za šport pri izvršnem odboru sindikalne organizacije. Uvrstitev tekmovalcev na tem tekmovališču bo osnova za sestavo ekipe za predvidene medkolektivne tekme. Organizacija tekem je v rokah smučarskega kluba Jesenice.

Obrtno podjetje »KAMNOSESTVO« KRANJ, Koroška 47 sprejme

**kvalificirane pečarje
kvalificirane teracerje
nekvalificirane delavce**

za priučetv v teracerstvu in na strojih

OBVESTILO

Občinski ljudski odbor Kranj je z odlokom prenesel pravice upravljanja voda, kakor tudi tehnično službo za urejanje in vzdrževanje voda na Vodno skupnost Gorenjske. S tem je na Vodno skupnost Gorenjske prenešana tudi pravica razpolaganja z rečnim gramozom. Zato obveščamo vse interese za odvoz gramozov iz rečnih strug Save, Kokre itd.; da dovoljenja za izvoz gramozov, miške in proda izdaja Vodna skupnost Gorenjske, ki ima sedež Cesta Staneta Zagarja 27. Opozorjamo, da je odvoz gramozov brez dovoljenja kazniv in bodo rečni čuvaji kršivce prijaviili sodniku za prekrške. Odd. za grad. in kom. zadeve

RAZGLAS

Na podlagi 3. in 6. člena temeljnega zakona o varstvu živine pred živalskimi kožnimi boleznimi (Uradni list FLRJ, št. 26-291/54) in odredbe o obveznem zaščitnem cepljenju psov proti steklini (Uradni vestnik okraja Kranj, št. 16/137/61) oddelek za gospodarstvo Oblo Kranj

RAZGLASA

da bo naknadno cepljenje psov proti steklini za zamudnike iz vseh krajev 2. 4. 1963 ob 15. uri na Sejmšču v Kranju in dne 3. 4. 1963 ob 10. uri pred združenim domom v Cerkljah. Zamudniki plačajo za cepljenje 600 din; normalna tarifa pa je 450 din za cepljenje in pasjo znamkico.

K cepljenju je treba pripeljati vse pse stare nad 5 mesecev. Opozorjamo, da bodo kršivci določb odredbe o obveznem cepljenju psov kaznovani po 72. členu citiranega zakona o varstvu živine

Projektivno podjetje v Kranju

razpisuje delovna mesta za:

**arhitekta
gradbenega tehnika za visoke gradnje
administratorja**

Pogoji: ustrezna šolska izobrazba.

Nastop službe takoj ali po dogovoru. Ponudbe pošljite upravi podjetja. Razpis bo zaključen ob zasedbi delovnih mest.

REMONT CEVLJARSKIH STROJEV — KRANJ

sprejme v službo

1 mojstra

VK strojni ključavničar z 10-letno prakso

1 kontrolorja

strojni ključavničar s 4-letno prakso

2 strojna ključavničarja

KV z večletno prakso

Ponudbe z navedbo dosedanje zaposlitve in osebnimi podatki sprejema uprava podjetja.

ELEKTROTEHNIČNO PODJETJE ELEKTROTEHNA LJUBLJANA

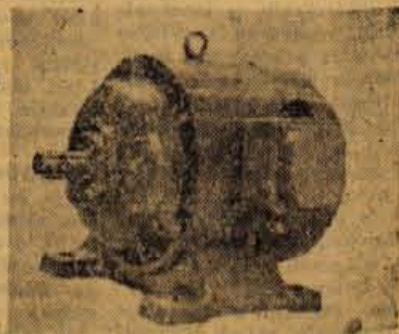
obvešča vse cenjene potrošnike, da je prodajalna

Elektrotehna Kranj
Prešernova 9

**odprta neprekinjeno
od 7. do 19. ure**

V prodajalni nudimo vez elektroinstalacijski material, elektromotorje, razne merilne instrumente, aparate za gospodinjstvo, radijske in televizijske sprejemnike, gramofonske plošče in drugo. Za cenjeni obisk se priporočamo!

Elektrotehna Ljubljana



Iz obeh dolin

● **OB DNEVU MDB** — V počastitev dneva mladinskih delovnih brigad — 1. aprila — je občinski komite ZMS Škofja Loka priredil v četrti in peti na gimnaziji razstavo slik in fotografij, ki prikazujejo brigadirsko življenje Le-to so danes prenesli v avlo škofojloškega kina »Sora«. Drevo ob 19. uri pa bo v šolski telovadnici akademija s kulturnim programom.

● **PLENUM Obo SZDL** — Za torek, 2. IV., je napovedana seja občinskega odbora SZDL Škofja Loka. Med drugim bodo člani plenuma in nadzornega odbora Obo SZDL razpravljali o gospodarjenju v prvih dveh mesecih in o pripravah za splošne volitve. Izvolili bodo tudi delegate za okrajno konferenco SZDL.

TRŽIŠKI VESTNIK

Ali že veste, da ...

... je tržiški zavod za zaposlovanje delavcev v mesecu poklicnega usmerjanja mladih zasnoval široko akcijo, ki bo zaključena jutri dopoldne v Čankarjevem domu (9.30) z javno prireditvijo »kaj veš o poklicih«. To tekmovanje med učenci prireja osnovna šola Križe. Tudi ostali dve tržiški šoli sta imeli ob tej priložnosti posebni nalogi — osnovna šola heroja Bračiča je organizirala ekskurzije po različnih podjetjih, učenci šole heroja Grajzerja pa so priredili razstavo likovnih in literarnih del ter predmetov, ki so jih izdelali pri pouku likovne vzgoje. Razstavo bodo odprli danes ob 11. uri v dvorani doma Svobode. Naj povemo, da so jo učenci pripravljali zelo skrbno kar čela dva meseca.

... se bo danes na Kofcah nad Tržičem pričel dvodnevni pregledni tečaj članov gorske reševalne službe. Jutri pa bo tam smučarska sekcija predilnice priredila tekmovanje v veleslalomu.

... bosta danes zvečer v Trbiču kar dva letna občna zbora. Svoje delo v minulem letu bodo pregledali namreč člani občanske gasivske zveze in avto-moto društva. Medtem ko bo skupščina AMD v telovadnici Partizana, pa bo 8-letna skupščina občinske gasivske zveze ob 18. uri v sejni dvorani občinskega ljudskega odbora.

O knjižničarstvu v kranjski občini

V kranjski občini je razen Orednje knjižnice in 26 vaških knjižnic še cela vrsta knjižnic - v tovarnah, pri javnih in gospodarskih ustanovah, v šolah itd. Po daji ločen pregled dela in stanja v vseh teh knjižnicah je zaenkrat nemogoče. Knjižnično-matični oddelki pri Orednji knjižnici imajo seveda razen svojih rednih nalog tudi to nalogo v svojem delovnem načrtu, ki jo bo moral opraviti še v letošnjem letu. Za zdaj se omejimo le na bežen pregled o delu in razvoju Orednje knjižnice in vaških knjižnic v letu 1962.

Orednja knjižnica se vse od rojstva bori z letimi - že večkrat opisanimi težavami. Z njimi se je borila tudi v preteklem letu (denarna sredstva, prostori, pomanjkanje sodelavcev). Kljub tem in drugim zaprekom je Orednja knjižnica zadovoljivo opravila svoje delo, pa čeprav ni mogla ureničiti vseh zamisli, ki jih je ustanovitvi nanizala v petletnem načrtu.

Eden izmed najvidnejših uspehov knjižnice je bilo veselo sodelovanje slovenskih knjižničarjev v Kranju. Prvič v zgodovini so se knjižničarji iz daljnih in bližnjih krajev našle domovine ter iz zamejstva zbrali v tako lepem številu v Kranju. Prijateljska izmenjava mnenj in izkušenj na tem zborovanju, odkrito prikazano stanje knjižničarstva, dosedanje uspehi in jasno začrtana nadaljnja pot so vsem udeležencem prav gotovo vili novih moči.

Orednja knjižnica je v študijskem, ljudskem, pionirskem in knjižnično-matičnem oddelku imela v letu 1962 skupno 83.552 knjig, revij in časnikov. Za vse oddelke je bilo v tem letu kupljenih 4.120 knjig in revij, študijski oddelki pa je razen tega prejel 807 obveznih izvodov revij in časnikov, 1.718 knjig pa so oddelku darovale javne ustanove, ki so ob ukinitvi kranjskega okraja razformirale. Celotni knjižni sklad se je z novimi deli le skromno povečal, če pomislimo, da so bile kupljene knjige razdeljene vsem študijskim oddelkom in da knjižnično-matični oddelki oskrbuje s knjižnimi razen potujoče knjižnice še podružnični knjižnici v Strazšcu in na Primkovem. Vsaka izmed šestih matičnih knjižnic bi prejela 887 novih knjig, revij in časnikov, če bi jih dodelili vsem enako številu. To pa je bore malo. To stanje se bo z dodatno večjo dotacijo v letošnjem letu precej izboljšalo.

Glede novitet je bil na najboljšem študijski oddelki. Ki prejema brezplačno vse revije in časnike, ki izidejo v Sloveniji. Vsa dodeljena donarna sredstva je tako lahko porabil za nabavo knjig in nekaterih inozemskih revij. Seveda pa ni mogel nabaviti vse literature (zlasti inozemske), ki jo di-

jaki, študentje in drugi potrebujejo za študij. V takih primerih si knjižnica pomaga z medbibliotečnim izposojanjem - večinoma iz Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani, tako da v večini primerov lahko zadosti željam obiskovalcev.

Preobirno bi bilo, če bi opisali vse dejavnosti, ki so jih opravili posamezni oddelki Orednje knjižnice, obenem pa še vse ono, kar je zavržalo njihov uspešen razvoj. Omenimo naj le, da so vsi oddelki (zlasti še pionirski s centrom za estetsko vzgojo) bili v danih razmerah svojim nalogam kos.

V vseh oddelkih Orednje knjižnice je bilo v letu 1962 vpisanih 15.784 obiskovalcev, ki so doma in v čitalnicah prebrali 184.420 knjižnih enot. En obiskovalec si je torej izposodil 12 knjižnih enot. V primerjavi s prejšnjimi leti vsekakor upoštevanja vreden napredek.

V občini je 26 vaških knjižnic. S petnajstimi izmed teh ima Orednja knjižnica pogodbe za vodenje, izposojanje in preureditev knjižnice. Pogodbe so sklenile tudi z ostalimi knjižnicami, s preurejanjem knjižnega sklada po sistemu svobodnega pristopa pa bo v knjižnicah, ki imajo za tako preureditev potrebne pogoje, pričela še v letošnjem letu.

Knjižni skladi vaških knjižnic se bistveno niso povečali. Izposojnina je malenkostna, posebne dotacije za nabavo knjig ne prejema. Knjižni sklad jim popostruje Orednja knjižnica s knjižnimi kovčki. Na žalost se teh redno poslužuje le del vaških knjižnic.

In še bežen pregled celotnega stanja in dejavnosti knjižničarstva v občini. Z oddelki Orednje knjižnice je v občini 32 knjižnic. Njihov celotni sklad šteje 101.623 knjižnih enot. V letu 1962 je bilo v celoti izposojenih 193.988 knjižnih enot. Če upoštevamo, da je

imela občina v preteklem letu 48.433 prebivalcev, potem sta prišli na vsakega prebivalca 2 knjigi, izposodil pa si je 4 knjige. Tako izposojanje je Orednja knjižnica predvidevala že v letošnjem letu, ko bo verjetno večina ovir, ki so doslej oteževala njen razvoj, odstranjenih. - I. F.

Koncert pianistke Manje Jemec

V ponedeljek, 1. aprila, bo v dvorani glasbene šole v Kranju koncert pianistke Manje Jemec.

Pianistka Manja Jemec je diplomirala na akademiji za glasbo v Ljubljani. Že pred diplomo se je usmerila predvsem v koncertno dejavnost. Do sedaj je imela že tri samostojne koncerte, in sicer abiturientskega in diplomskega celovečernega ter koncert z orkestrom Slovenske filharmonije.

Na ponedeljkovem koncertu v Kranju bo izvajala mlada pianistka naslednji program: J. S. Bach: Fantazija in fuga v a-molu; J. Brahms: Variacije na Händlovo temo; J. Matičič: Suita; B. Bartók: Mikrokosmos; S. Prokofjev: Sonata št. 3.

Koncertni program bo komentiral Pavel Sivic, profesor akademije za glasbo v Ljubljani. - A.



Pretekli teden je Odr mladih v Prešernovem gledališču v Kranju uprizoril delo Walterja Bauera »Rdeče in modro v mavrici«. Režiser Laci Cigoj je delo naštudiral z mladimi igralci: Petrom Dolencem, Tonetom Gogalom, Gldo Rangus, Stanetom Zagarjem, Tilko Fortuna, Marjanom Trobecem, Marjo Grčman, Polonco Mesec, Marjo Oblak in Natašo Valjavec. Na sliki: Slen-Bo (Tone Gogala) in Jing-Tai (Gilda Rangus)

Oblike finansiranja ne ustrezajo

JESENICE - Svet za prosveto in kulturo pri občinskem ljudskem odboru in Jesenicah je pred dnevi obravnaval problematiko knjižničarstva v občini, predvsem zaključni račun in poslovno poročilo za leto 1962 občinske oziroma matične knjižnice.

Knjižnica se pravzaprav že ves čas obstoja bori z velikimi finančnimi težavami. To se je posebno

pokazalo v preteklem letu, ko je zaradi pomanjkanja denarja ukinila dva krožka oziroma likovni krožek in tečaj angleškega jezika za pionirje ter omejila nakup novih knjig, vendar je svet pri tem ugotovil, da del krivde odpade tudi na vodstvo knjižnice.

To ni upoštevalo sklepa sveta, s katerim je določil, naj se finančna stran krožka rešuje tako, da

otroci prispevajo mesečno po 100 dinarjev, kar znese polovico celotnih stroškov.

Da bi svet za prosveto in kulturo lahko zavzel določene stališče glede finansiranja knjižničarstva v občini, je zaprosil nekatere knjižnice v Sloveniji za analizo njihovega poslovanja oz. upravljanja. Po dobjenih podatkih svet ugotavlja, da vodstvo kot samoupravni organi knjižnice na Jesenicah premalo iščejo stike z drugimi organizacijami - kot so sindikat, SZDL itd. in na tej osnovi razvijajo premalo dejavnosti, da bi tako opravičili večje potrebe po sredstvih. Prav tako knjižničarji premalo sodelujejo z bralci in jih strokovno ne usmerjajo. Premalo iniciative je opaziti tudi pri organizaciji in vodenju javnih čitalnic, kulturni vzgoji in razvedrilu državljanov, popularizaciji knjižničarskega gradiva z organizacijo razstav, kulturnih prireditev, izdaje katalogov, publikacij in drugih propagandnih sredstev, prav tako pri skrbi za splošni napredek knjižničarske službe. Za zboljšanje dosedanjega stanja knjižničarstva v občini in stimulativenjšega nagajevanja uslužbencev je svet sprejel predlog, naj se dosedanj proračunski sistem ukline in prenese na sklad za finansiranje kulturno-prosvetne dejavnosti. Le-ta pa naj bi nakazoval denar na osnovi števila izposojenih knjig mesečno, in sicer v višini, ki bi bila določena na eno knjigo. Dosedanji družbeni prispevek na eno izposojeno knjigo znaša na Jesenicah okrog 250 dinarjev, v Ljubljani pa 200 dinarjev na izposojeno strokovno knjigo oziroma 70 dinarjev na leposlovno.

Z. A.

Staroslovansko grobišče v Srednjem Bitnju pri Kranju

V peskolomu krajevne skupnosti v Srednjem Bitnju pri Kranju so slučajno odkrili staroslovanske grobove. Razen tega pa tudi jamo globine meter in pol in prav tako širine, v kateri je bilo oglje in na dnu del manjšega neozganega živalskega okostja. Ta ni podobna silosom, preprostim štrambam, ki so bile vkopane v zemljo, kjer so shranjevali pridelke in ki so jih našli v panonski ravnici in bližje v Ljubljani. Tako domnevajo, da je ta jama služila v obredne namene. Grobovi so bili vkopani v prod pod omico v globini 0,90 m - usmerjeni proti vzhodu. Okostja so bila v iztegnjeni drži na hrbtu in brez bronastih pridakov. Kot pridatek v grobu so bili samo keramični lončki olrašeni z valovnico in izdelani prostoročno tesno delno na enostavnem lončarskem vretenu (ta je sestavljen iz vodotrajno ležečih okroglih ploščic in navpične osi). Večina lončkov ni zrnata, ležali pa so ob nogah. Zelenen nož, ki se je našel v enem izmed grobov, pa je v vseh časih značilen pridatek v staroslovanških grobovih. Keramični lončki in način pokopa dokazujejo, da so grobovi staroslovanski in jih moramo na osnovi tehnične izdelave, njih oblike in načina okraševanja postaviti v 10. stol. n. št. Znanstveniki so mnenja, da so nosilci v grobovih, v katerih so bili pridatki keramični lončki, poljedelci. Za vse to govori tudi okolje, v katerem so se našli. Enake lončke so našli tudi na Bledu, ki jih prav tako postavljajo v 10. stol. n. št. Te ugotovitve se ujemajo tudi s pisnimi zgodovinskimi viri. Okoli leta 1000 dobijo v dar freisinski škofje, ki so imeli svoj upravni sedež v Škofji Loki, Sorško polje v svojo last. Kot središče, od koder se širi krščanstvo, so zahtevali, da maloštevilno prebivalstvo opusti stari poganski način pokopavanja in oddelje dalje pokopava na določenem prostoru ob cerkvi, po vsej verjetnosti v Strazšcu. Maloštevilni grobovi so brez kasnejše sakralne atavbe, prav tako na Bledu, kar nam dokazuje, da se v tem primeru niso prilagodili duhovnim potrebam prebivalstva, niti niso spoštovali starih obrednih navad, temveč so vili svoje koncepte pravil. Grobovi v Srednjem Bitnju so raztreseni, kar se razlikuje od večjih grobišč ob cerkvi (npr. Kranj, Zirovnica, na blejskem otoku itd.). Maloštevilnost grobov nam je tudi dokaz problema velikosti zaselka. Sorško polje je bilo naseljeno ekstenzivno, kar je bilo vzrok germanske kolonizacije v 10. n. št. Gospodarstvo slovanskih naseljencev ni bilo donosno, zato so novi gospodarji težili za večjim gospodarskim donosom in uvedli nov način poljedelstva, to je triletno kolobarjenje s praho. S tem si je cerkveno fevdalna gospoda povečala pridelke in življenje večjemu številu ljudi. Doslej je veljalo mnenje, da je vas Bitnje nastala nenkrat in načrtno. To je dokazovalo značilno ureditev vasi. Staroslovanski grobovi pa so dokaz, da je jedro vasi tvorilo maloštevilno slovansko prebivalstvo in da je vzrok germanske kolonizacije na Sorškem polju nadaljnji kolonizacijski proces.

Andrej Valuš



Te dni razstavlja v spodnjih prostorih Mestnega muzeja v Kranju svoje pejsaže slikar Gabriel Humek



aferranine

»Nenadoma se mi je zasmilil, tako veličastno je slepil sama me. Veste, najbrž sem edini človek, ki ga ljubi. On... on je dejal, da me razume. Potem se je razjokal v mojem naročju. Pogovarjala sva se dolgo, dolgo ure...«
»Videl sem luč. Pomislil sem na nekaj drugega.«
»...dejal je, da bi bilo zanj strahotno, vendar me lahko razume. Dejal je, da me ne bo zadrževal, če tako hočem. Le nekaj časa naj mu dam, nekaj časa. Jutri se bo odpeljal v München. Rad bi imel čas za premislek, dokler se ne vrne. Ah, Holden, tako vesela sem, da sem mu vse povedala. Govoriti moramo resnico, prav vselej, to je najboljšje!«
»In če vam bo dovolil oditi - kaj boste storili?«
»Ne vem še, kaj bom storila. Delala. Živela svoje življenje, prav od začetka.«
»In jaz? In midva?«
»Ne vem, vem le to, da nočem več lagati. Morda, morda se bova nekoč ljubila - toda tedaj naj bo to ljubezen, za katero bodo smeli vsi vedeti! Cista ljubezen! Brez prostašstva in spletnje. Nočem, da bi se sama sebi zdela še tako umazana, tako vlačugarska! Holden, zame je to važno, razumeti me morate: dostojno hočem živeti! To je zame važnejše od ljubezni...«
»Branila se je, ko sem jo poljubil, vendar le kratak čas. Nenadoma mi je oklenila glavo z obema rokama, se prišla k meni in mi vrnila poljub divje in s strastjo, kakršne še nikoli, nikdar nisem doživel. Visoki, črni klobuček ji je padel s glave. Lajda

se je pozibavala pod nama, tiho, tiho, in objemala sva se kakor človeka, ki se utapljata, in tedaj sem razumel, da je eden izmed naju za drugega poslednja opora, poslednja opora na tem svetu.

30.

Düsseldorf. Köln. Bonn. Frankfurt. Mannheim. Karlsruhe. Dotlej je šlo vse v redu. Močno je deževalo, toda razgled je bil dober. Brummer je iz Rasthauserna pri Kölnu in Mannheima telefoniral v Düsseldorf. V obeh primerih je zahteval številko svojega odvetnika. V mraku sva se pripeljala v Pforzheim. Tukaj, na jugu, je bilo jasneje čutili jesen, to leto je bila zelo zgodnja. Zdaj smo bili v začetku oktobra, toda v gozdovih so bili že rumeni, rjavi in rdeči listi, travniki so postajali golji in ob rekah sva videla na stotine cvetov vijoličastega jesenskega podleska.

Na poljih so goreli ognji, ljudje so pekli krompir, toda dež je pritiskal dim k tlom. Zvečer se je spuščala megla...

Pred avtomobilsko okrepčevalnico Pforzheim je stari, hromi pes, ki je ležal med nama, nerodno skočil iz avtomobila in nalažal mačko. Po dežju sva odšla v restavracijo. V njej je bilo toplo. Stirije vozniki s tovornjakov so kvartali in igral je glasbeni avtomat. Natakarcia, ki nama je stregla, je bila prikupna.

»Dva espressa in telefonski pogovor z Düsseldorfom!« Brummer se je prek telefona vnovič pogovarjal z doktorjem Zornom. Pil sem vročo kavo in zrl skozi okno v dež. Če bo Nina svobodna, bova odšla iz Düsseldorfa. Morda v München. Ali v Hamburg. Dunaj. Mest je bilo dovolj. Za otroke sva bila prestara, ostala bova sama. Imel sem še nekaj denarja, za začetek...

Brummer se je vrnil.

»Neprijetna reč.«

»Se je kaj zgodilo?«

»Da. Dalje morava.«

V avtomobilu si je počasi prižgal brazilko. Megla se je pričela premikati. Vzhodnik je gnal meglene krpe s strani proti avtomobilski cesti. Okno na svoji strani sem moral spustiti, kajti šipe so se nenehno rosile. Megla je smrčala po dimu in dež po trohobnem listju. Na cesti je ležalo listje. V gozdovih pred Stuttgartom sem videl le še belo progo na sredini, večkrat pa niti te. Hitrost

sem zmanjšal na trideset kilometrov. Pes je zaspal. Med spanjem se je večkrat zdrnil in zastokal. Morda je sanjal o mački.

»Poznate Petra Romberga?« Brummer je govoril z brazilko v ustih, pepel na koncu je tu in tam zažarel.

»Da.«

»Srečna družina, kaj? Starši so baje vsi prismojeni v malo.«

»To drži.«

»In za dekletce bi storili vse, kaj?«

»Mickey izpolni vsi sleherni željo.«

»Ne mislim tako. Takole menim: da bi otrok ne zabredel v nevarnost, bi storili vse, kar nekdo zahteva - ali ne?«

Vozil sem le še s hitrostjo dvajsetih kilometrov. Gozd je izgledal, na levi strani, po nizkih grčih, so se nenadoma zalesketale številne luči. To je najbrž Stuttgart. Le za minuto sva videla luči v megleni odprtini, potem se je spet vse sprevrglo v neprozorno meglo.

»Ne razumem vas, gospod Brummer.«

»Dobro me razumete. Cemu odvetniku niste povedali o tej stvari? To bi bila vaša dolžnost.« je dejal jokavo, kakor užaljeno, majhno dekletce.

»Kako neki veste...«

»Zorn. Pravkar sva govorila. Zanj delajo mnogi ljudje, povsod ima svoje zveze. Ta Romberg postopa naokrog pa klepeče. Njegovu dekletce. Hilde Lutz. Mercedes. Povejte mi vendar, kaj se je zgodilo.«

Tako sem mu vse povedal. Kupil je in poslušal. Slednjič je spet užaljeno zakvakal z visokim glasom: »In to ste zadržali zase?«

»Ni se mi delo važno,« sem se zlagal.

»Ni se vam zdelo važno?« Zasmel se je, ta smeh je zvenel kot prašičje renčanje. »Če bo Rombergu uspelo dokazati, da ste bili tistega dne pri tej Lutzi, če bi preiskovalni sodnik zvedel za to reč... človek, odvetnik je poskrbel, da v mojem primeru ni nobene španje, poskrbel je, da je vse izglajeno! In zdaj ta spodrsrlaj. Lahko Romberga podkupimo?«

»Mislim, da ne.«

»Kakšne dokaze ima?«

»Mickey. Prisega, da je slišala ime Lutz.«

»Bi lahko trdili, da otrok tistega dne ni bil v vaši družbi?«

»Ne.«

mali oglasi • mali oglasi

prodam

Prodajam popolnoma novega Mak-
sija 175 cm. Ogled vsak dan od
11. do 12. ure v Pekarni Kranj
988

Prodajam motor NSU 175 cm s
prevoženimi 9.000 km. Breg ob
Savi 30, Kranj 999

Prodajam motorno kolo znamke
NSU Preits 175 cm v odličnem
stanju. Jože Turk, Bled, Savska 11
1033

Prodajam seme trave, detelje,
korenja in moško kolo. Kupim
živalsko mljavo brano. Jože Pe-
ternik, Mošnje, p. Brezje 1034

Prodajam mlado kravo s teletom
ali po izbiri. Valburga 15, Smled-
nik 1035

Prodajam nov 100-litrski kotel za
kuhanje svinjske krme, lahko
konjsko opremo in tri in pol
tonsko dilatirano harmoniko
"Hohner". Sr. Bela 36, Predvorje
1036

Prodajam NSU PRIMO 150 cm.
Naslov v oglasnem oddelku 1037

Kravo, ki bo čez mesec dni te-
letila, prodam. Sušnik, Naklo 104
1038

Prodajam nekaj večbarvnih lo-
kvanjev za ribnik ali bazen. Na-
slov v oglasnem oddelku 1039

Prodajam nov gumij voz nosilno-
sti 2 toni. Gerjol, Lesce 106 1040

Zelo dobro ohranjen divan pro-
dam. Naslov v oglasnem oddelku
1041

Prodajam 40 železnih verej — pri-
mernih za žično ograjo in dobro
ohranjen električni kuharlik s 3
zaprtimi in 1 odprto ploščo. Ze-
rovnik, Valburga 14, Smlednik
1042

Prodajam 2.000 kg mrve in 400 kg
krmline repe. Naslov v oglasnem
oddelku 1043

Prodajam motor NSU PRIMO
150 cm v dobrem stanju. Jože
Zadnikar, Predvorje 69 1044

Nemško PRIMO 150 cm pro-
dam. Kokrica 71 1045

Moped COLIBRI 03 v odličnem
stanju prodam. Cvikel, Ljubno
št. 26 1046

Prodajam večjo zadržljivo parcelo
z vodo in elektriko. Naslov v
oglasnem oddelku 1047

Prodajam sladko seno. Alič Av-
gust, Preska, Medvode 1048

Na prodaj imam 800 kg lucerne.
Naslov v oglasnem oddelku 1049

Enodružniško vseljivo stanova-
nje, v katerem je preživetkar,
prodajam. Ulica Tatjane Odreke 6,
Kranj 1050

Prodajam 1.000 kg krmline pese.
Sutna 22, Zabinca 1051

Divjake sadnih drevesc prodaja
kmetijska zadruga Naklo na svo-
jem obratu v Podbrezjah. Cena
50 din za eno 1052

Prodajam PRIMO 175 cm s pre-
voženimi 10.000 km. Leopold Ra-
movš, Škofja Loka, Milska ul. 11
1053

Odlučno, malo rabljeno komple-
tno kuhinjsko opremo ugodno pro-
dam. Poizve se od 14. ure dalje
pri Francu Zura, Kranj, Gradni-
kova ulica 11 1055

Prodajam 650 colske gume za voz.
Predosje 78 1056

Ugodno prodajam PRIMO s 6 ti-
soč prevoženimi km. Toporš, Kranj,
Kranj, C. JLA 42 1057

Prodajam 2 bikca stara 8 in 7 me-
secev. Oddati ponudbe v podruž-
nico Glasa, Jesenice pod »8+7«
1077

Prodajam moped Puch, levi vzdi-
ljiv železni štedilnik v dobrem
stanju in 2 leti starega konja.
Štefica Zemlja, Selo 32, Zirovnica
1078

Prodajam 2.000 kg krmline repe.
Lahovec 61, Cerklje 1079

Prodajam odlično ohranjen ita-
lijski moped »Gilon«. Lapajno,
Meja 3, Kranj 1080

Prodajam dobro ohranjen Puch
175 cm, tudi na ček. Ogled ob ne-
deljah. Naslov v oglasnem oddel-
ku 1081

Prodajam tesan les primeren za
ostreže drvarnice ali lope in 4
železna olna primerna za garažo.
Kokrica 86, Kranj 1082

Prodajam 8 mesecev brejo kravo,
ki bo drugič teletila. Mliaka 16
1083

Stanovanjako hišo, na promet-
nem kraju Kranja, primerno za
obrnika, ugodno prodajam. Poizve
se v oglasnem oddelku 1084

Prodajam bate za Topolino C in
ležeja. Poizve se pri Gantarju,
AMD, Kranj 1085

Prodajam levi vzidljiv štedilnik
in 120-litrski sod. Marija Udovc,
Kranj, Jezerska c. 7 1086

Prodajam desni vzidljiv štedilnik.
Krmelj, Kranj, Cirilova 3 1087

Prodajam bika letnika težkega
200 kg. Možjanca 3 1088

Ugodno prodajam dobro ohranjen
kredenco. Naslov v oglasnem oddel-
ku 1089

Prodajam dva trodelna okna 150
krat 115 cm — narejena za rolete.
Naslov v oglasnem oddelku 1090

Prodajam žrebeta. Orehovlje 4
1091

Prodajam 1.000 kg semenskega
krompirja holandca in 180 kg tež-

kega prašiča. Voklo 66, Senčur
1092

Prodajam motorno kolo »Jawa«
175 cm. Naslov v oglasnem oddel-
ku 1093

Prodajam svinjo za plemo. Spod-
nji Brnški 4 1094

Prodajam semenski krompir bel
holandec. Lahovec 52, Cerklje
1095

Prodajam kravo, ki bo aprila te-
letila. Olševček 49 1096

kupim

Kupim rabljeno decimalno teht-
nico do 250 kg. Kokrica 86, Kranj
1076

ostalo

Delikatesa Kranj sporoča, da bo
trgovina zaprta v dne 1., 2. in
3. aprila t.l. 1014

Za vašo stavbo izdelam okna in
vrata ali razna mizarstva dela. Od-
dati ponudbe pod »Solidno« 1010

Tovarni avtomobil znamke TAM
4500 je na vožnji iz Senčurja pri
Kranju proti Kranju — dne 22. III.
1963 popoldne — izgubil ponjavo
(cecrado). Najditelja prosimo, da
javi svoj naslov »Semenarji«,

Ljubljana, Gosposvetska c. 5 1058

Natakarico za nedeljsko popol-
dne sprejme gostilna Lakner, Ko-
krica 1017

Iščem mlajšo upokojenko ali
starejšo žensko za pomoč v gospo-
darstvu v dopoldanskem času.
Soba na razpolago. Naslov v oglas-
nem oddelku 1021

Leopold Baloh, kmetovavec, Zi-
rovnica 12, preključem in obža-
lujem trditve, ki sem jih izrekel
o tov. Ivanu Zemlji iz Zirovnice
17 v zvezi s svoječasnimi izgi-
notjem Franciške Valant iz Hlebe.

Za svoje trditve nisem imel nika-
ke osnove in se zahvaljujem tov.
Zemlji, da je odstopil od namer-
avane zasebne tožbe 1093

Leopold Legat, tov. delavec,
Smolčec 4 pri Zirovnici preklju-
čem in obžalujem trditve, ki sem
jih izrekel o tov. Ivanu Zemlji iz
Zirovnice 17 v zvezi s svoječasnimi
izginotjem Franciške Valant iz Hlebe.

Za svoje trditve nisem imel nika-
ke osnove in se zahvaljujem tov.
Zemlji, da je odstopil od namer-
avane zasebne tožbe 1090

Iščem delavko ali delavca, upo-
kojenko ali upokojenca za pomoč
na mali kmetiji. Nudim hrano in
stanovanje. Naslov v oglasnem
oddelku 1061

Skromno enosobno stanovanje v
Kranju ali okolici iščeta upoko-
jenca. Žena bi pomagala na vrtu
ali na polju. Naslov v oglasnem
oddelku 1062

28-letni fant mirne narave želi
spoznati preprosto dekle do 32 let
starosti. Samo resne ponudbe od-
dati v oglasni oddelk pod »Ra-
zumevanje« 1063

Dne 22. marca sem izgubil zdrav-
stveno izkaznico št. 265622 v zele-
nem polvilni ovitku in zdravniški
izvid. Ker sem v bolnišničem stan-
ju, naprošam poštenega najditelja
za nujno vrnitev na naslov ali
v oglasni oddelk proti nagradi 1064

Iščem žensko za 4-urno varstvo
otroka dopoldne. Plačam dobro.
Naslov v oglasnem oddelku 1065

Obžalujem besede, ki sem jih
izrekel o Marjani Jenkole. Fran-
čiška Jenkole, Mavčice 22 1066

Sprejem takoj 2 plesarska
pomočnika in vajenca. Plača po
dogovoru. Anton Koželj, Kranj,
Kidričeva 34 1067

Brezplačno odstopimo večjo ko-
ličino »leša«. Samski dom Iskra,
Planina 1068

Fant želi dobiti samostojno sobo v
Kranju ali pa do Medvod. Plača
dobro. Oddati ponudbe pod
»Soba« 1069

Prosim šoferja tovornega avto-
mobila, ki je v četrti, 28. marca,
ob pol devetih pobral pri odcepju
ceste proti Kropi rezervno kolo
od tovornega avtomobila TAM,
naj ga vrne proti nagradi v Pod-
brezje 3 1070

Izgubljeno osebno izkaznico od
gostilne Lovca do Kokrice pro-
sim vrniti. Naslov v oglasnem oddel-
ku 1071

Ušel nam je majhen črn pes.
Kdor kaj ve, naj sporoči na na-
slov J. V. Čadovlje 5, Golnik 1072

Najlon srajco sem izgubil 21.
marca ob 9. uri od Britova proti
Kranju po Jezerski cesti. Prosim
poštenega najditelja, da jo proti
nagradi vrne. Naslov v oglasnem
oddelku 1073

Soba s kopalnico oddam dvema
inteligentnimu tovariščema, Filip-
čič, Kranj, Zupančičeva 3 1074

Nujno iščem sobo v Kranju ali
bližnji okolici. Jože Kapele, SGP
Projekt Kranj — uprava, tel. 20-36
1075

Fantu, ki bi bil pripravljen ob-
delovati in pozneje prevzeti sre-
dno kmetijo, dam takoj del imet-
ja. Ostalo po dogovoru. Oddati
ponudbe v oglasni oddelk pod
»Blizina Kranja« 1097

šport

Velik uspeh
Gorenjcev

Preteklo nedeljo je bilo na
Ravnah slovensko pionirsko na-
miznoteniško prvenstvo. Nepriča-
kovanost so prva tri mesta osvojili
gorenjske ekipe. Prvo mesto so
brez poraza osvojili igralci in
igralke kranjskega Triglava v
postavi Klevisar, Vidic, Tičar,
Luhovca, Zervonikova in Tomčev-
va. Tudi drugo mesto so osvojili
Kranjčani, in sicer Mladost, pri
katerih se je najbolj odlikoval
Tadina, tretji pa so bili člani Je-
senice.

Uspeh je zelo pomemben, saj
kaže, da so gorenjski namiznote-
niški klubi posvetili veliko po-
zornosti najmlajšim in ponovno
osvojili slovenski prvenstvo, ki so
ga zadnja leta imeli ljubljanci.

M. J.

Z občnega zbora namiznoteniškega kluba
»Triglav« KranjTežave s prostori
za trening

KRANJ — V sredo je bil v
osnovni šoli »Simon Jenko« redni
letni občni zbor namiznoteniške-
ga kluba »Triglav«. Občnemu zbu-
ru je prisostvovalo okoli 30 čla-
nov kluba, večnoma pionirjev,
kar je zelo malo. Na občnem
zboru tudi ni bil prisoten niti
eden izmed članov uprave matič-
nega društva (!).

Prisotne je seznanil z lanskim
delom tehnični vodja kluba inž.
Rebolj, ki je analiziral lanskega
uspeha, izmed katerih so največ-
ji: osvojitve prvenstva države za
člane in članice, I. mesto v »kupu
Jugoslavije« za žensko ekipo in
II. mesto v istem tekmovanju za
moške, sodelovanje Terana in
Čadežve v jugoslovanski repre-
zentanci na evropskem prvenstvu,
Freliha v mladinski reprezentan-
ci Jugoslavije in ne nazadnje pre-
cejšnji uspehi na domačih in tu-
jih turnirjih.

Težak problem namiznoteniških
igralcev je — enako kot pri ve-
čini kranjskih športnikov — po-
manjkanje prostorov za trening.
NTK Triglav se že več let bori za
lastne prostore, ki naj bi jih do-
bil z nadzidavo kegljišča na Se-
mišču. Z nadzidavo, ki bi veljala
okrog 30 milijonov dinarjev bi
dobil prostor za trening in tek-
movanja, ki je nujen pogoj za
množično igranje namiznega teni-
sa v Kranju.

Tradicionalno smučarsko tekmovanje na Krvavcu

Za prehodni pokal in lepe nagrade

Danes popoldne se bo na Krvav-
cu začelo 14. meddruštveno tek-
movanje v slalomu za člane, članice
in mladince, ki ga za prehodni
pokal kranjskega Planinskega
društva organizira smučarski klub
Triglav. Tekmovanje se bo nade-
ležvalo tudi jutri, ko bo na spor-
edu veleslalom. Ta je bil do se-
daj tudi edina disciplina smučar-
skih tekem na Krvavcu, letos pa
so se zaradi velikega zanimanja
odločili še za slalom, ki pa se ne
ocenjuje v razvrstitvi ekip za
prehodni pokal. Na Krvavcu bomo
danes in jutri videli okrog 200
tekmovancev, med njimi tudi vse
naše najboljše alpince ter nekaj

Pred 27. svetovnim prvenstvom v namiznem tenisu

Mojstri bele žogice za najvišje naslove

Svetovno znana športna dvorana
v Pragi (v njej je bilo tudi sve-
tovno prvenstvo v umetništem
drsanju in telovadbi) je pripravlje-
na na nastope najboljših namiz-
noteniških igralcev in igravk z
vseh koncev sveta. Vsi ljubitelji
tega privlačnega športa z nestr-
nostjo pričakujejo prve rezultate
iz glavnega mesta CSSR. Zares —
od 5. do 14. aprila bodo za 16 ze-
lenimi mizami zaigrali največji
mojstri te igre s Kitajci in Japo-
neci na čelu. Za 27. svetovno
prvenstvo se je prijavilo kar 52
držav in je ta številka najvišja v
zgodovini lovrstnih tekmovanj.
Vsa napovedovanja pred začetkom
prvih epopodov so polna ugibanj
in računov. Le kdo bo premagal
nezlomljive svetovne prvake —
Kitajce? Kako se bo končalo de-
setletje dolgo primerjanje sil med
igralci iz Evrope in Japonske? Vsa-
ko ugibanje je seveda zelo ne-

hvaležno. Samo nekaj je popolno-
jama: Kitajci so domala ne-
premagljivi, zato jim pustimo vse
možnosti za ponoven prodoren
uspeh. Težko je uganiti mesta za
njimi: bodo končno Evropejci iz-
podrinili Japonce in jih prehiteli?
Ti igralci so namreč v desetih
letih, kar nastopajo na svetovnih
prvenstvih, vedno premočno pre-
magali svoje nasprotnike iz »sta-
rega kontinenta«. Mislimo, da je
napočil čas za prenehanje te pre-
moči. Praska tla so pripravljena
za ta podvig.

Kakšne so možnosti Jugoslova-
nov? Naši moški vrsti je zagodel
žreb. V družbi s Kitajci, igralci
Sovjetske zveze, Perzije, Singapu-
ra in Danske je težko doseči naj-
večji uspeh. Naši se bodo borili
za drugo mesto v skupini, ta uvr-
stitev pa bi jim prinesla peto me-
sto na svetu. Iz ostalih treh sku-
pin pričakujemo še tri polfinali-
ste. Po vsej verjetnosti bodo tili:
Japonska, Madžarska in Česoslo-
vaška. Vsaka druga razvrstitev bi
pomenila veliko presenečenje. Na-
šim reprezentantom Markoviću,
Teranu, Korpi, Vecku in Hrbdu
ostane edina tolažba tekmovanje
posameznikov in dvojic.

Kranjčan Janez Teran je v sku-
pini s prvimi nosilcem pri moških
— Kitajcem Hsu-Jin-Chengom. Da
bi se srečal z njim, bi moral pre-
magati tri nasprotnike — Finca
Kumasa, Bolgara Gardžikova in
Severnokorejca Kim-Hsua. Marko-
vić je nosilec skupine in ima
precej možnosti za življenjski
uspeh. Hrbud je v skupini z Ma-
džarom Fahazyjem, Korpa v druž-
bi s močnejšim Kitajcem Li-Fu-
jungom in Vecko skupaj s svetov-
nim prvakom Kitajcem Chuang-
Tee-tungom. — V dvojicah sta evro-
pska prvaka Marković in Teran
peta nosilca. Če bosta premagala
vse svoje nasprotnike, se bosta za
uvrstitve med štiri najboljšje
srečala s Japoncem Mijicem in
Kornako. Vecko in Korpa bi se že
v tretjem kolu srečala s Čehoma
Andradisom in Mikojem.

Za Kitajce in Japonce je pri-
pravljenih največ prostih mest
med osmoricco najboljših v vseh
disciplinah. Vsaka izločitev igrav-
cev iz teh dveh dežel bi odjeknila
kot največja senzacija.

Naša ženska reprezentanca je
uvrščena v skupino C, v kateri so
na vodilnem mestu Japonke in
Svevdnje. Za tretje mesto bi pri-
tečala v Peiračeva morali prema-
gati Bolgarke, Portugalke, Avstrial-
ke, Brazilke, Nizozemke in igrav-
ke iz Norveške. Upajmo, da bo-
sta prav ti dve igralci dosegle do-
slej največji uspeh našega ženskega
ga namiznega tenisa. Pri posamez-
nicah imata malo upanja na večji
uspeh. Peiračeva se bo v 2. kolu
srečala s Rumunko Pitico, Pirče-
vo pa že v 1. kolu pričakuje moč-

nejša Čehinja Kraupova. V dvo-
jicah sta naši dve v bližini s sve-
tovnima prvakinjama — Rumun-
kama Alexandrou in Pitico. Pri
ženskah bodo Kitajke in Japo-
nke prav gotovo obdržale pre-
moč. Po našem mnenju igravke iz
Evrope ne bodo ponovile uspeha
z zadnjega prvenstva v Pekingu



27. svetovnega namiznoteniškega
prvenstva v Pragi se bo udeležil
tudi triglavan JANEZ TERAN

leta 1961. Madžarka Kocijanova je
bila takrat druga med posamezni-
cami, dvojica Pitica-Alexandrou
pa prva.

Na vseh svetovnih prvenstvih
se dogajajo marsikatera neugodna
presenečenja v škodo kandidatov
za najvišja mesta. Upamo, da so
našim najboljšim ne bo hudo go-
dilo in bodo upravičili svoj na-
stop na 27. svetovnem prvenstvu.

BORIS CSEEN

Uspeh mladih šahistov

Kamna gorica — V počastitev
obletnice smrti narodnega heroja
Staneta Zagarja je bil v Kamni
gorici odigran dvoboj med novim
gorenjskim šahovskim klubom —
sekcijo TVD Partizana in repre-
zentanco osnovne šole Lipnice. Na
veliko presenečenje so dvokrotni
dvoboj na desetih deskah odločili
v svojo korist mladi učenci s
11:9 (prvi krog 6:4, drugi 5:8).
Obe partiji so dobili prof. Novak,
Marjan Butorac, Lojze Potočnik,
Tone Dermota (vsi osnovna šola
Lipnice) in Franc Rešek, Franc
Hrovat, Stefan Skalar (TVD Par-
tizan). — V. N.

Domači so zmagali

JESENICE — V povratnem
srečanju šahovskih reprezentanc
Celovca in Jesenice so igralci Ce-
lovca podlegli s 7:3.
Weiss: Vošnjernik 0:1, Stourac:
Groscek 0:1, Lussner: Kočevar 0:1,
Tiefenbacher: Roblek 0:1,
Kolar: Zupan L. — remi, L.
Pilch: Strumbl 0:1, Altrichter:
Jan 0:1, Körmeter: Korosec 0:1,
Keuschnigg: Zorko 0:1, dipl. ing.
Pöperl: Krmčar 1:0.

V moštvu Celovca nista igrala
vele mojster Robatsch in igravca
Morner, ki je v prvem srečanju
premagal Vošnjernika.

Vodstvo jeseniškega šahovske-
ga društva in šahovske zveze na
Koroško sta v dogovoru, da bodo
to prireditve vsako leto ponovili.

V. K.

objave

Zakaj obupujete pri zdravljenju
svojega kronično obolelega želod-
ca ali jeter in žolča ali ostalih pre-
bavil. Uporabljajte vendar rogaško
»Donat« vodo, zdravilo, ki vam ga
nudi narava. Zahvaljate ga v svoji
trgovini, te pa ga dobijo v gro-
sističnem trgovskem podjetju »Zi-
vilas« Kranj, Veletrovinna »Loka«,
Škofja Loka in podjetju »Vino Go-
renjska«, Jesenice.

DRUŠTVO STENOGRAFOV IN
STROJEPISECV V KRANJU pri-
redi izbirno strojepisno tekmo-
vanje dne 14. aprila t. l. ob 8. uri v
prostorih Administrativne šole v
Kranju, Tomšičeva 7.

Interesenti naj pošljejo pisme-
ne prijave do 8. aprila na ravna-
telstvo Administrativne šole,
Kranj, Tomšičeva 7. Najboljši
strojepisec-ke se bodo udeležili
republiškega strojepisnega tekmo-
vanja, ki bo v Celju konec aprila.
Vabimo vse strojepisce in raz-
reda iz gospodarstva in uprave,
da se tekmovanju udeležijo.

Kranj, dne 29. marca 1963

Društvo stenografov in
stroje piscev Kranj

Industrijski kombinat »Pla-
nika« Kranj podaluje v šol-
skem letu 1963/64 štipendije:

1. na ekonomski fakulteti —
III. letnik,
2. na strojni fakulteti — III.
letnik,
3. na ekonomski srednji šoli —
III. letnik.

Interesenti naj pošljejo pro-
šnje z življenjepisom na orga-
nizacijsko-kadrovski sektor
podjetja do 30. IV. 1963.

Gozdno gospodarstvo Kranj —
obrat Škofja Loka bo izvršilo
dne 1. IV. 1963 licitacijsko

odprodajo
enega konja

Odprodaja se bo pričela za
družbeni sektor ob pol devetih,
za zasebni sektor pa ob 9. uri
v Železnih števcih 55

SGP »Projekt« Kranj

sprejme za gradbišče v Kranju
in Trzinu

5 kvalificiranih
ali visoko
kvalificiranih
zidarjev

Družinska stanovanja v Tr-
zinu zagotovljena. Prošnje po-
šliti na SGP »Projekt« Kranj,
kadrovski oddelk.

HISNIKA — najraje upoko-
jenca in večdeča tudi raznih
popravljen — sprejemimo takoj
za stanovanjski blok

»POKOJNISK